

# DELBÁCSKA

Budapest

Nemzeti Múzeum

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Novisad, Urg Oslobođenja 3. szám, (Wagner palota). Telefonszám: 21-87, éjjel 24-88. Sürgőny cím: "Délbácska" Novisad. Póstatákarékpénztári csekk számla Zagreb: 46.692

NOVISAD, 1927. DECEMBER 3.

SZOMBAT

Előfizetési ára: egy óra 40 din; három óra 120 din, fél évre 240 din, és egész évre 480 dinár. Egyesszám ára hétköznap 150 dinár, vasárnaponként 2 dinár; Külföldre előfizetési díj egy hónapra 50 dinár.

## Genfben a leszerelésről tárgyalnak

### Litvinov javaslata a leszerelésről, amelyben senkisésem bizik

Genfből jelentik: Litvinov népbiztos szerdán 14 pontot állított fel az általános leszerelésről Genfben, amely meglehetősen vegyes hatást váltott ki.

Lord Robert Cecil a Daily News munkatársának, az orosz leszerelési javaslatról ezeket mondotta: Az orosz javaslatok gyakorlatilag nem vehetők keresztül. Nézetem rövidesen az, hogy az ilyen természetű javaslatok nem komolyak. Egyenesen fantasztikus dolog arról beszélni, hogy négy esztendő alatt elpusztítsák a világ fegyveres erejét.

A Journal de Geneve az orosz küldöttségnek a leszerelés ügyében tett lépéséről kialakult általános hangulatot a következőképpen jellemzi: Litvinovnak hármass célja lehetett. Első célként az lebegtetett szeme előtt, hogy mentesítse az orosz szovjetet a leszerelés kérdésében reáiháruló felelősség alól, másodsorban, hogy kellemetlen helyzetbe hozza az imperialista kormányokat és, hogy ugyanakkor hálás propaganda anyagot adjon a különböző országokban tevékenykedő agitátoroknak. Végül pedig harmadszor az, hogy a Genfben tartózkodó orosz delegáció a Népszövetség egész ülése alatt Genfben maradjon.

Litvinov javaslatának sorsa nem is lehetett más, minthogy nem bocsátották elzárás alá. Ezzel a szovjet delegáció elvesztette jogcímét, hogy eredeti szándékához képest még egy ideig Genfben maradjon. A bizottsági albizottság ülésén a szovjetet ugyanis csak megfigyelő képviseli.

Genf jelentés szerint, a nemzetek szövetége folyosón tegnap is sok szó esett Litvinovnak a leszerelés ügyében előterjesztett indítványáról. Ez az indítvány általános vélemény szerint annál különösebb színben tűnt fel, mert Unslicht orosz helyettes főbiztos a napokban olyan nyilatkozatokat tett amelyek során kijelentette, hogy a szovjet 1924-ben csak 337 milliót költött katonai célokra most pedig már 700 milliót tesz ki a katonai költségvetés.

### Litvinov nyilatkozata

Londonból jelentik: Litvinov a Daily Express genfi különtudósítójának kijelentette, hogy eljöhét az az idő, amikor az orosz nép nem akar tudni semmit a háború előtti adósságokról. A szovjet kormány még nem utasította el azt a gondolatot, hogy megkísérelje az egyes kormányokkal folytatott tárgyalások útján mindkét félt kielégítő megoldást találni ebben a kérdésben. Annyi bizonyos, hogy a Nagy-Britannia és Oroszország közötti normális viszony helyreállítása nélkül — amelyet Szovjet-Oroszország annyira óhajt —, a kölcsönös viszonyt sohasem lehet rendezni.

### Elutazott delegátusok

Ugorov és Behrens szovjet delegátusok tegnap Genfből visszautaztak Oroszországba.

### Briand és Chamberlain

Párisi jelentés szerint Briand francia külügyminiszter szombaton utazik Genfbe. Mára várják Chamberlain angol külügyminiszter meg-

érkezését Párisba, innét a két külügyminiszter együtt utazik Genfbe.

### Amerika nem akar háborút

Washingtonból jelentik, hogy az előkészítő leszerelési konferenciáról kormánykörökben kijelentették, hogy az Egyesült Államok nem irhatnak alá semmiféle olyan szerződést, amely támadó háború esetén Amerika fegyveres segítségét követeli. A szárazföldi leszerelésben való részvétel sem vehető figyelembe, mert az amerikai hadsereg létszáma caupán 118 000 ember és ezt nem lehet tovább csökkenteni. Azonkívül a szárazföldi hadseregnél mindig reprezentációs szempontok játszzák a főszerepet. A tengeri leszerelés tekintetében Amerika kész valamennyi hatalom által elfogadható formulát találni. Ezekről eltekintve Amerika üdvözli a fegyverkezés csökkentésére, valamint a háború megszüntetésére irányuló törekvéseket.

### A magyar kölcsön

A pénzügyi bizottság Niemeyer elnökielte alatt Taylor előadása alapján bizalmas ülésen foglalkozott azzal a beadvánnyal, amelyet a magyar kormány a népszövetségi kölcsön fennmaradt részletének kihasználásának ügyében terjesztett be. A bizottság határozatát később teszi közzé.

### A tanácsülés munkája

A hétfőn megnyitott tanácsülés napirendjén több politikai kérdés szerepel. Foglalkozik ezenkívül a tanács azoknak a rendszabályoknak megállapításával, amelyek a legutóbbi közgyűlésen hozott határozatok végrehajtását alkalmasak biztosítani, végül megvizsgálja, hogy a Népszövetség különböző bizottságai időközben milyen munkálatokat végeztek. A politikai kérdések közül, a legnagyobb érdeklődésre a lengyel-litván konfliktus tarthat számot. A tanácsülés mostani napirendjének ez a

## A földadó annyi lesz, mint a háború előtt

Beogradból jelentik: A politikai életben tegnap semmiféle fontosabb esemény nem történt. A fővárosban levő képviselők főleg az adóegységesítés törvényéről beszéltek. A bizottság tegnap délutáni ülésén a 28. szakaszig jutott el és letárgyalta a földadót; ma a házbéradót kezdi tárgyalni. Az ülésen erős vita volt, aminek befejeztével Setyerov Solávko dr. elnök a következőket mondta munkatársunknak:

— A bizottság munkája nagyon nehezen halad, mert az ellenzék valóságos obstruálja ezt. Minden szakasznál részletes és hosszú vitát provokál és ez által hátráltatja a nyugodt és gyors munkát.

Kormánypartól oldalról a következő nyilatkozatot tették munkatársunknak:

— Az új adótörvényből úgy tűnik, hogy a földadó több lesz, mint eddig volt.

Ez azonban csak látsszólagos, mert eszik az 500 százalékos pótdadó és az elfogat adó stb. Az új földadó körülbelül ugyanennyi lesz, mint amennyi a háború előtt volt.

pontja a legfontosabb, mert Lengyelország és Litvánia között időközben a viszony rendkívül kiéleződött és minden oldalról igen ellenséges hangu nyilatkozatokat tettek, úgy, hogy már-már fegyveres összetűzéstől lehetett tartani.

A népszövetség titkársága hírszolgálati osztályának, a napirendhez fűzött magyarázata a második helyen említi a napirend tizennegyedik helyén szereplő magyar-román vités kérdést, amely most tudvalevően azon a ponton áll, hogy a tanács felhívására a két fél, Magyarország és Románia végleges nyilatkozatot tesz, a bizottság emlékezetes ajánlása tárgyában. Ez a nyilatkozat már megérkezett a Népszövetséghez úgy magyar, mint román részről. A nyilatkozatok tartalmát egyelőre még nem hozták nyilvánosságra.

### Markovics Laza

#### beszéde a döntőbíráskodásról

A döntőbíráskodási albizottság tegnap délután Benes elnökielte alatt tartott ülést, amelynek első szónoka dr. Markovics Laza volt. Beszédében kiemelte, hogy az albizottságra igen fontos feladat hárult, mert meg kell vizsgálnia a bizottság ügyének feltételeit. Ezzel kapcsolatban rámutatott Jugoszlávia és Albánia egymáshoz való viszonyára. Mindkét állam tagja a Népszövetségnek és Albánia mégsem elégedett meg azzal a bizottsággal, amelyet a Népszövetség nyújt, hanem egy nagyhatalommal is kötött erre vonatkozó szerződést. A döntőbíráskodás kérdése — szerinte — igen egyszerű feladat, minden államnak nyilatkoznia kell, elfogadja-e azt vagy sem. Benes felszólalása után Bernstorff német delegátus kijelentette, hogy a döntőbíráskodás kérdése Németország szerint nem függhet össze a leszereléssel. Az albizottságnak rendezni kell azt is, hogy mely eszközökkel lehet garantálni az államok között felmerült ellentétek békés szabályozását. A bajt gyökerében kell megragadni. Ezzel az általános vita véget ért és a munkarend elfogadása után az albizottság ülését berekesztették.

Ellenzéki oldalon ezzel szemben azt mondják, hogy nincs semmi garancia arra nézve, hogy nem fognak-e a Vajdaságban és Horvátországban aránylag több földadót fizetni, mint Szerbiában és Montenegróban.

### A politikai helyzet

Davidovics Ljuba tegnap délután hosszabb megbeszélést folytatott Marinkovics Voja külügyminiszterrel. A megbeszélésről annak egyik résztvevője sem volt hajlandó nyilatkozni. Képviselői körökben azonban összefüggésbe hozzák azon elterjedt hírekkel, amelyek arról szólnak, hogy Davidovics Ljuba nincsen megelégedve az adóegységesítésről szóló törvényjavaslattal, sem a demokrata miniszterek magatartásával.

A kormány tegnap este hat órától kilencig ülést tartott, amelyen aktuális kérdésekről továbbá a parlament elé kerülő törvényjavaslatokról tárgyaltak.

## Tegnap érkezett a noviszádi polgármesterhez a főispán visszautasító végzése a városi választások ellen benyújtott petíciók ügyében

A végzés szerint a főispán az összes fellebbezéseket mint alaptalanokat utasította vissza

A „Délbácska“ legutóbbi számában jelentettük, hogy Lukics Predrag főispán visszautasította a noviszádi városi választások ellen benyújtott fellebbezéseket. A főispán döntése tegnap érkezett a városi tanácshoz s Borota Branislav dr. polgármester nyomban intézkedett, hogy a főispán határozatát kikézbessék a fellebbező feleknek.

Tudvalevő ugyanis, hogy a városi választások ellen három petíciót nyújtottak be. Az első Dotlics Szava és társai intézték a főispánhoz, azzal érvelve, hogy jelölő listájukat a noviszádi törvényszék visszautasította. A második petíciót J. Nacovic Sztavko és Dinkovic Zarije nyújtották be, akik panaszukban előadták, hogy aláírásukat „csalárd módon“ rávezették a Matice-féle demokrata listára, a harmadik petícióban pedig Mandics Boza a szavazóhelyek átcsoportosítását tette panasz tárgyává. A petícionálók a választások megsemmisítését és új választások kiírását kérték a főispántól.

A főispán a törvény által megállapított határidőn belül 17881/1927. illetve 17881/1927. sz. végzése alapján

az összes fellebbezéseket mint alaptalanokat visszautasította.

Az első petícióra vonatkozólag a főispán az indokolásban megállapítja, hogy nem illetékes olyan kérdésekben döntést hozni, amelyek a választói névjegyzékek kiigazítására vonatkoznak s nem bírálhatja felül a törvényszék döntését. Miután ezt az ügyet „res iudicata“-nak tekinti a fellebbezők pedig semmiféle más bizonyítékot nem tudtak felhozni, amelyek a választási eljárás esetleges törvénytelenégeit igazolnák, a főispán általánosságban is visszautasítja a fellebbezést. A második petícióra vonatkozólag az indokolás megállapítja, hogy a „csalárd“ eljárás nem állhat fenn s miután más bizonyítékok nem igazolják a választási eljárás mulasztásait, a fellebbezést mint alaptalant vissza kellett utasítani. De vissza kellett utasítani a harmadik petíciót is, amely egyetlen konkrét esettel sem támasztja alá panaszait az átcsoportosítás következtében előállt mulasztásokra vonatkozólag.

### Súlyos helyzetben Noviszád autonómiája

A községi választások ellen beadott fellebbezések súlyos veszélyt jelentenek Noviszád autonómiájára. A többi városok törvényhatósági bizottságai már összeültek, Noviszádon azonban még jóideig nem lehet szó erről. A fellebbezést a főispán ugyan visszautasította, de most még a közigazgatási bírósághoz is meg lehet fellebbezni. Tekintve, hogy a közigazgatási bíróság túl van halmozva munkával, január vége előtt aligha dönt a fellebbezések ügyében. Ilyen módon tehát még két hónapig nem ülhet össze a városi közgyűlés, ami meg-

A főispán végül határozatában kimondja, hogy a belügyminiszter 15300/1927. sz. Szabályrendeletének 48 ik szakasza értelmében a főispáni döntés ellen a közigazgatási bírósághoz nyolc napon belül fellebbezés adható be.

A fellebbezések visszautasítása következtében előállt helyzetre és a további teendőkre vonatkozólag illetékes helyen a következőket mondták a „Délbácska“ munkatársának:

— Meg voltunk győződve róla, hogy a főispán vissza fogja utasítani a fellebbezéseket, annál is inkább, mert egyetlenegy fellebbezés sem tartalmazott olyan kritériumot, amelyek a választás megsemmisítését valószínűvé tették volna. A fellebbezéseknek nem is volt más céljuk, mint a törvényhatósági bizottság összehívását előadni s ezáltal a városi képviselőtestület működését elgáncsolni. Most az a kérdés merült fel, vajjon tekintet nélkül az esetleges újabb fellebbezésekre összehívhatjuk-e a törvényhatósági bizottságot vagy sem. Erre vonatkozólag kétféle vélemény alakult ki. A még érvényben levő magyar törvények szerint ugyanis a másodfoku közigazgatási hatóság döntése végrehajtható s így szükségtelen volna bevárni a közigazgatási bíróság döntését, ha a visszautasított fellebbezők ezuttal is élnek fellebbezési jogukkal. Mások viszont azzal érvelnek, hogy a közigazgatási bíróság nemcsak bírósági, hanem közigazgatási funkciókat is végez, tehát az egyes mandátumok sorsa fölött is dönthet, ez esetben pedig a törvényhatósági bizottság csak akkor volna összehívható, ha a közigazgatási bíróság utolsó fórumon döntött a fellebbezések sorsa fölött.

— A fellebbezőket egyébként még a pénteki napon értesítettük a főispán határozatáról, amely ellen nyolc napon belül adható be fellebbezés a közigazgatási bírósághoz, ugyancsak a főispán útján.

A Délbácska beográdi munkatársa illetékes helyen érdeklődött, hogy összeülhet-e már most a törvényhatósági bizottság és azt a választ kapta, hogy csak a közigazgatási bíróság határozata után ülhet össze. Miután ez még eltarthat másfél hónapig, a törvényhatósági bizottság csak január végén ülhet össze.

lehető veszélyt jelent a város autonómiájára. Az 1928. évi költségvetést ugyanis még ez év december végéig meg kell szavazni. Miután azonban a megválasztott közgyűlés a három fellebbezés miatt nem ülhet össze, nagy a valószínűsége annak, hogy ismét a belügyminiszter által kinevezett kibővített városi tanács fog összeülni és letárgyalni a költségvetést. Ha csak a fellebbezők be nem látják azt, hogy vélt sérelmeiknél fontosabb a város autonómiája és a főispán határozatát nem fellebbezik meg a közigazgatási bírósághoz.

### A magyar színészeket nem utasították ki az országból, csak „megvonták tőlük a tartózkodási engedélyt“

A „Vreme“ szerint az „iparfelügyelőség“ nem egyezett bele a magyar színészek további ittartózkodásába

Megírtuk a napokban, hogy Földessy József magyar színtársulatát két részletben kiutasították az országból. A színészek, akik csak nemrég kapták meg a működési engedélyt, rövid 24 órán belül kénytelenek voltak távozni az országból. A nagy felzúdulást keltett kiutasítást a „Vreme“ tegnapi száma is regisztrálja s megállapítja, hogy a magyar színtársulat „távozását“ különféleképpen kommentálják Somborban. A „Vreme“ egyben megállapítja, hogy Földessy több százezer dinár kárt szenvedett a vendégszereplés „hirtelen megszakítása“ miatt. Egyébként a magyar színtársulat távozása az országból a „Vreme“ szerint a következőképpen történt:

— A szombori hatóságoknál szerzett in-

álló iparfelügyelőség nem járult hozzá a tartózkodási engedély meghosszabbításához, a bácskai főispán nem engedélyezhette a színészek további tartózkodását az országban!

Mint a „Vreme“ híradásából kiderül, a magyar színészek további működését az iparfelügyelőség (!) hiúsította meg. Ezentúl például ha majd Reinhardt társulata vagy az orosz balett jönne vendégszereplésre Noviszádra, Szavkov Lázár mérnökötől kell engedélyt kérniük a vendégszerepléshez. Ahogy ezt a kis Möríc elképzel...

### A Matice centennáriuma

A Matice centennáriumának programját a következőképpen állapították meg.

December 28. A Matice elhunyt jövevőlért és tagjairól gyászistentisztelet, délelőtt 11 órakor a püspöki templomban. Délután négy órakor a kulturális intézmények delegátusainak konferenciája a Matice Szrpszka dísztermében.

December 29. 1. Délelőtt tíz órakor ünnepi akadémia a Nemzeti Sínházban: a) a Matice Szrpszka elnökének üdvözlő beszéde, b) dr. Radojsics Nikola egyetemi tanár előadása, c) a kulturális intézmények delegátusai tanácskozása eredmények kihirdetése, d) a delegátusok üdvözlő beszédei. 2. Délben egy órakor ünnepi banket a Slobodában. 3. Délután négy órakor Safarik Pavle Josif emléktáblájának leleplezése a fiugimnáziumban. 4. Este fél kilenc órakor ünnepi hangverseny, a szerb haladó nők rendezésében.

### Szénássy Karcsi hangversenye

Ritka művelzetben lesz része Noviszád közönségének f. hó 8-án. Szénássy Karcsi, városunk szülöttje ki most végzi a budapesti Zeneakadémia hegedűtanácskát, Vitaliani Róbert vezetése alatt álló zenekarral és Ilin Lászlóval szimfónikus hangversenyt ad. Műsorának legkiemelkedőbb pontja Beethoven halhatatlan hegedűversenye, melyet a zenekar kísér. Előtte néhány szólószámot ad Ilin zongorakisérével elő. A hangversenyt Haydn 7-ik londoni szimfóniája vezeti be. — Hasonló zsánerű hangverseny Noviszádon eddig még nem volt.

A Katolikus Kör női osztályának agilis vezetőit természetesen elsősorban a szegény gyermekek karácsonyi felruházása készítette a koncert megrendezésére. A közönséget azonban nemcsak a nemes cél, hanem a művészi színvonal is érdekli és akl ismeri Szénássy, tudja, hogy nem fog csalódnai. A komplett zenekar, mint hangversenykísérő szintén nem mindennapi a szenzációja a hangversenynek. A helyérek bámulatosan olcsók.

**MIKULÁSRÁ** vegyen képeskönyvet, mesekönyvet

PAPYRUS-nál Novisad, Jevrejska u. 7.

Sohasem látott nagy választék!

### Negyvenhét évi fegyházra ítelték a petrovaradini gyilkos arnautát

Noviszádon nagy izgalmat keltett az a borzalmas vérengzés, amelyet Juszufovics Musztafa arnaut a közkatona követett el 1925 husvétján. Az arnaut a szolgálati fegyverével agyonlőtt két tisztet, majd menekülés közben lelőtt egy gyanútlan járőrelőt. Juszufovicsot a Fruska Gorában elfogták és fellebbezés folytán tegnap tárgyalta ügyét a beogradi hadbíróóság. A gyilkos katona azzal védekezett, hogy borzalmas tettét teljesen ittas állapotban követte el és semmire sem emlékszik. A bíróság bűnösnek mondta ki Juszufovicsot és összesen negyvenhét esztendő fegyházbüntetésére ítélte. A büntetésből a törvény intézkedése értelmében husz évet kell kitöltenie.

ODEON december 3-4-én

**HAROLD LLOYD**

legújabb filmjében „MEGJÖTT A GÓLYA“

## Egy kulpini rendőr örült vérengzése Temerinben

**Fejbelőtt egy 16 éves fiút, egy másikat pedig súlyosan megsebesített**

Temerinnek véres szenzációja van. A békés lelkű temerinek nagy izgalommal tárgyalják azt a véres, állati kegyetlenséggel véghez vitt drámát, amit Samoilio Celovszky kulpini rendőr rögtönzött csütörtökön, dec. 1-én délután hat és hét óra között Temerinben, s amelynek egy halálos és egy súlyosan sebesült áldozata van.

Az eset részletei a következők: Oberknezevics Száva volt temerini jegyző, akit a választások előtt helyeztek át Kulpinba, autóján többször át szokott rándulni Temerinbe, ottani ismerőseihez. Állami ünnep lévén, csütörtökön is átkészülődött, mire Celovszky megkérte, hogy vigye őt is magával, ottani barátjának meglátogatására. Oberknezevics magával is vitte Celovszkyt Temerinbe, ahol Sziankov Gilsa barátját felkereste s vele együtt elment a „Csillag” korcsmába, ahol állítólag három spriccert ivott meg. Ezután elment s kereste Oberknezevics autóját. Közben mindenki belekötött, akivel az uccán találkozott. Majd elővette revolverét és lövöldözni kezdett.

Eközben a főuccáról egy mellékúccába került, ahol Nagyidai János rendőr a lövésekre figyelmes lett. Egy golyó a füle mellett süvített el, mire a lövés irányába ment.

Celovszky, miután többeket felpozított, akik utjába estek, most Ovári Mihály borbélyt vette üldözőbe, aki Imhof Mátyás házába menekült. Imhofnál több legény és leány volt együtt, számszerint mintegy tizenketten. A német legények és leányok ugyanis téli estéken össze szoktak jönni egymás házában szórakozni.

Celovszkyt ide már nyomon követik Tóth József községi pénztárnok, Huber János asztalos, Klínko Sándor és Petri Mátyás családapák, akik a lármára s a rendőr garázdálkodására figyelmessé lettek. Celovszky mikor bement Imhof lakásába kulcsot kért, hogy be-

zárja azokat, akik jelen vannak. Majd avval a kijelentéssel: „Az anyátok . . . magyarok, mindnyájatokat lelőlek” és „Ma szloboda van”, elkezdett lövöldözni. A jelenlevők nem merték a fegyveres garázdálkodót megközelíteni, ő tehát szabadon lövöldözött a szobában. Lövöldözés közben eltalálta Metzinger István és Parcent Adám tizenhat éves fiukat. Metzingernek homlokán hatolt be a Browning-golyó s hátul a nyakán jött ki. Parcent Adámnak a térdkalcsát lötte át. Metzinger most a halállal vívódik s éleibenmaradásához kevés a remény. Parcent is beteg fekszik súlyos sebével apja házában.

A drámára a leányok irtózatosan sikoltottak s menekültek az ajtón keresztül, ki merre látott. Celovszky eközben észrevette, hogy az oldalablaknál férfiak állnak. Hát arra is lövöldözött.

Schwager Katalin tizenöt éves leányra is ráfogta revolverét, el is csentette, de a revolver csütörtököt mondott. A leány ennek köszöni az életét.

Celovszky ezután az uccára ment, ahol az előbbi négy férfira kezdett lövöldözni.

Tóth József pénztárnok a lövések elől egy vastagabb fa mögé menekült. A rendőr ott is üldözte s mindenáron le akarta löni. Tóth a fa megkerülésével a hátsóba került, lefogta Celovszkyt, majd a földre teperte s a többiek segítségével egy, a szomszédból kerített kötéllal megkötözte.

Időközben a csendőrök is megérkeztek, akiket már előbb értesítettek a rendőr garázdálkodásáról. Celovszkyt bekisérték a rendőrségre, ahol tegnap kihallgatták.

Az valija, hogy nem emlékszik semmire.

Celovszky alacsony termetű, szelíd kinézetű, igénytelen embernek látszik s az ember fel sem tenné róla, hogy a csütörtöki tragédiának ő volt a vérengző hőse.

## Briand felhívta Mussolinit, hogy rendezzék a Franciaország és Olaszország között felmerült ellentéteket

Londonból jelentik: A Times részletesen foglalkozik az olasz-albán, valamint a francia-jugoszláv szerződéses következtében kialakult helyzettel és megállapítja, hogy az Olaszország és Franciaország között fennálló antagonizmus összeütközések folyamánaképpen fejlődött ki és egyenesen képtelenség.

A helyzet veszélye — írja a lap — két-

ségtelenül annyira nyilvánvaló, hogy haladéktalanul segíteni kell. A Times kiemeli, hogy Briand most az egész helyzetet új perspektívába állította azeleg hangu meghívással, amelyben felkérte Mussolinit, hogy a Franciaország és Olaszország között fennálló ellentéteket önként és szabadon rendezzék.

## Leánya meggyilkolása miatt 1913-ban kivégeztek egy szubotcai földbirtokost, akiről most kiderült, hogy ártatlan volt

Szubotcáról jelentik: A budapesti kurla 1913-ban gyilkosság címén kötél általi halálra ítélte Tomka István szabadkai földbirtokost. 1912-ben Szilveszter este Tomka lakásának egyik szobájából rémes sikoly hallatszott. Az egybegyűlt jókedvű társaság a következő szavakat hallotta: Te öltél meg apám. A vendégek berohantak a szobába és ott találták a 18 esztendőes Tomka Évát, mellől egy kés pengéje állt ki. Ennek alapján az apát halálra

ítélték és kivégezték. Most újjáalakították az akkori Tomka lakást és a kandalló és a fal közé szorultva elszárgult levelet találtak, amelyben Tomka Éva bejelenti apjának, hogy rendkívül szigorú nevelési módja miatt megvált az élettől. A levél bizonyosságot nyújtott arra, hogy Tomka István ártatlanul végezték ki és ezért a családtagok Tomka István perének újrafelvételét kérik, hogy legalább erkölcsi elégtételt szolgáltatassanak emlékének.

## Mária román királyné vezeti a tárgyalásokat a nemzeti parasztpárt és a kormány között

Bukarestből jelentik: Bratianu Vintila, még az eddiginél nagyobb áldozatokra is kész, hogy elérje a nemzeti parasztpárt beolvadását a kormányba. Hírszerint Bratianu egy külföldi pénzcsoporttól negyven millió lejről szóló kölcsönajánlatot kapott azonban azzal a feltétellel, hogy a kölcsönt a liberális kormány helyett, koalíciós kormány garantálja, amelyben a nemzeti parasztpárt is részt vesz.

A párisi Matia bukaresti jelentése szerint Mária özvegy királyné magához kérte a nem-

zei parasztpárt vezetőit, hogy rábírja őket járuljanak hozzá, a nemzeti parasztpártnak, a nemzeti egység kormányában való részvételéhez, amely Stirbey herceg elnöklése alatt alakulna meg. A távirat megjegyzi még, hogy ha az özvegy királynénak valóban ez a kívánsága, legjobb forrásból származó információ alapján azt lehet mondani, hogy a kívánság teljesíthető marad.

Titulescu egészségi állapota nem engedi meg, hogy döntően a Bratianu Vintila által

neki felajánlott miniszterelnökségről, sőt orvossal mára tervezett genfi utazását is megállították, bár jelenléte a magyar optáns ügy miatt nélkülözhetetlen volna.

Maniu Gyula szombatira hívta egybe a nemzeti parasztpárt végrehajtó bizottságát, hogy állásfoglaljon a liberálisok ajánlata ügyében. Eszerint pártunkivül álló személy veszi át a kormányelnökséget és mindkét párt tagjaiból új kabinetet alakít. Az új választáson a két párt közös listával vesz részt, amelyen a liberálisoknak némi túlsúlya lesz. Ha a liberális ajánlatot a nemzeti parasztpárt elutasítaná, akkor legalább bizonyos programban állapodnának meg. Ezután Bratianu lemond és a régensvárosnak javasolni fogja, hogy Maniu Gyulát nevezze ki kormányelnökké.

## Seredy Jusztinián az új esztergomi érsek

Budapestről jelentik: Öszentsége a pápa Seredy Jusztiniánt esztergomi érsekké nevezte ki. Seredy kinevezése már akkor előtérbe került, amikor Csernoch életében Seredyt szemelte ki az esztergomi érseki székre és ezért néhány nappal a bíboros hercegprímás halála előtt címzetes érsekké nevezte ki a pápa a bencésrendi papot.

Seredy Jusztiniánt előbb püspökké kell felszentelni, ennek az időpontját azonban még nem állapították meg. Mihelyt a felszentelés időpontja ismeretessé válik, azonnal döntenek az Országos Katolikus Szövetségben, hogy a küldöttség mikor induljon Rómába, hogy tisztelegjen a magyar katolikuság nevében. Az új érseket különben már a határon ünnepélyesen fogadják és fényes kísérettel vonul be Esztergomba. A bencés diákszövetség elhatározta, hogy külön küldöttséget indít Rómába.

Orsenigo Cesare pápai nuncius tegnap hivatalos átiratban közölte Mészáros János budapesti érseki helynökkel Seredy Jusztinián kinevezését. Mészáros János az átirat vétele után üdvözlő táviratot küldött Seredy esztergomi érseknek.

## Szenzációs fordulat a Blumenstein-féle kötvényhamisítások ügyében

Budapestről jelentik: Tegnap érkezett Budapestre Zdeborzki Oszkár detektív főfelügyelő, aki mint ismeretes Párisban a francia rendőrséggel karöltve folytatta a nyomozást a kötvényhamisítási ügyben. Zdeborzky azonnal jelentkezett Marinovich Jenő főkapitánynál és részletesen ismertette a nyomozás eredményét Hetényi Imre főkapitányhelyettesel is, aki a jelentés után újabb nyomozást rendelt el.

Bécsi jelentés szerint Colomani párisi detektív főfelügyelő táviratot kapott Párisból, amelynek vétele után nyomban elutazott Párisba. Hírszerint Colomani Párisba való hirtelen visszatérése azért vált szükségessé, mert a francia rendőrség a kötvényhamisítások ügyében újabb szenzációs adatoknak jutott birtokába, amelyek alapján újabb feltűnést kelthető letartóztatások várhatók. Zdeborzky detektív főfelügyelőnek Colomani Párisban, Berlinben és Bécsben folytatott együttes nyomozása megállapította, hogy a kötvényhamisításban magyar kezek nem működtek közre, azt kizárólag Párisban hajtották végre. Ami a csempészést illeti, az Párisból irányítva Bécsben és Berlinben történt.

A párisi Oeuvre szerint, a bécsi nyomozás során tegnap bünrészességgel vádolt két Párisban tartózkodó ügyvéd közül az egyik Guillot francia, a másik Jetz német. Jetz állítólag hatvan ezer frankot kapott szolgáltatásért.

A nyomozás megállapította, hogy Blumensteinnek akkora vagyona van, — nyolcvanmillió dollár —, hogy abból minden kár megtérül.

A CITY CUKRÁSZDÁBAN  
mától kezdve a legfrissebb sütemények  
**Mignon és kuglerék**  
darabja 2 dinár csomagolva.

# HIREK

1927. December 3. Péntek

Római katolikus: Xav. Ferenc. Protestáns: Olivia. Görög keleti: (Novemb. 20.) Gergely. A nap kel 7 óra 26 perckor, nyugszik 4 óra 11 perckor. A hold kel 1 óra 43 perckor, nyugszik 0 óra 14 perckor.

**Időjárás:** (A petrovaradlni katonai meteorológiai dltomds jelentése.) Az országban hideg, borús és ködös idő várható, időnként hóval és havas esővel. A hőmérséklet csökken és így az ország belsejében mindenhol gyenge fagy lesz. Noviszádon csendes, borús idő várható, ritka köddel, esetleg hóval. A hőmérséklet minimuma -2 C°, maximuma 3 C°.

**Az egyesülés megünneplése.** Az egyesülés évfordulóját nagyszabásu keretek között ünnepelték meg csütörtökön az egész országban. Beogradban a püspöki templomban tartottak hálaadó istentiszteletet, amelyen megjelent Pavle herceg is, a király képviselőjében. Noviszádon az összes hitfelekezetek templomaiban tartottak hálaadó istentiszteletet. Dél-eltől fél tíz órakor a római katolikus belvárosi templomban Fátih Ferenc apátplébános celebrálta az istentiszteletet, amelyen megjelent Dokics Györgye hadtestparancsnok a tábornoiki karral, valamint az összes polgári hatóságok képviselői. Dél-eltől 10 órakor a görög-keleti püspöki templomban volt hálaadó istentisztelet, amelyet Csirics Irenej fényes papi segédlettel celebrált a hatóságok képviselői jelenlétében. Délben Borota Branisláv dr. polgármester fogadta a hatóságok és intézmények üdvözlését. A róm. kath. hitközség egy nagyobb számú küldöttsége is megjelent a polgármesternél Fátih Ferenc apátplébános, Dr. Vilt Vilmos hitközségi elnök és Ábrahám János első szindikusz vezetésével. Este fáklyásmenet volt a városban, utána ünnepl akadémiát a „Szokol” teremben, majd ünnepl előadás a Nemzeti Színházban.

**Földesdy József szerzői estje** Kulán. Zsuffolt ház előtt tartotta meg kulai szerzői estjét a Vojvodina-szálló színháztermében nov. 26 án Földesdy József. A bevezető beszédet Hausel Lajos tartotta, remekművű monografiát adott Földesdyról. Utána Györi Ilonka noviszádi urleány lépett a színpadra és három verset adott elő az ő egyszerűségében meghatározó egyéni modorában. Személyének varázsa és előadásának érzékeltető ereje hallgatóit lenyűgözte s azok megnyílt lélekkel fogadták magukba a költemények ezer szépségét az előadó rezonáló jelképek tökéletes interpretációjában. Györi Ilonka szavatait viharos tetszéssel fogadta a megértő közönség, de ez a tetszés még csak fokozódott, amikor a szerző lépett a színpadra. „Elszálnak a mesék” című novelláját olvasta fel. Az érdekes témájú novella felolvasását áhítatosan csendben hallgatta végig a közönség. A szerző után Hahn Mariska és Kató adtak elő duetben egy gyönyörű szép magyar dalt. Utánuk a közönség kedvence Konc Mihály adott elő egy szép dalt, majd ő utána Gombocz Kató és Volarich Maca élénkeltek a „Valahol kacagva húzza a cigány” című dalt. Szünet után Földesdynek „A könyvelő ur” című vígjátéka került színre melyben Galló András, Seguljev Nestor, Volarich Mariska, Schmidt Rózsika és a többiek is mind jót nyújtottak.

**Felhívás a vojvodinai nyugdíjasokhoz!** A tagsági díjak befizetése december 4-én d. u. 2 órakor a Maros féle vendéglőben fog megtörténni. — Az elnökéég.

**Savremena Vojvodina.** Uj betilap hagyja el ma a sajtót Noviszádon, Savremena Vojvodina címen, Mátics Vojisláv a Vreme és Gyorgyevics Dimitrije, a Politika noviszádi munkatársának szerkesztésében. A lap komoly, pártokon felülálló lesz és a Vojvodina egész lakosságának érdekeit fogja szolgálni. A Savremena Vojvodina cikkeit a Vajdaság legjobb újságírói írják.

DECEMBER	<b>Nem nőszülök...</b>
<b>4</b>	
VASÁRNAP	este 9/9 kor a Slobodában

**Kényszerleszállás Čiben.** Kedden dél felé két repülő Eszék felől Noviszádra törekedett. Midőn az első gép Čib közepéhez közel ért, a szárnytartóvas kettőtörtött és a gép kormányozása lehetetlenné volt téve. A gép vezetője egy főhadnagy, kísérete pedig egy I. oszt. százados volt. A főhadnagy bizonyosan egyike a legügyesebb repülőtisztoknak, mivel a legnagyobb bátorsággal és vakmerőséggel vezette az eltört testet és akként sikerült neki a földre szállni, hogy sem a két tisztnek, sem a gépnek más baja nem történt. Ezen kényszerleszállást észrevette a már közeljövő második repülőgép is és földre szállott, hogy a leszálló gép utasain segítsenek. Midőn örömmel látták, hogy mindketten szerencsésen megmenekültek, rövid beszélgetés után bucsút véve, ismét a magasba szállottak, de alig volt a gép 80 m. magasságban, a propeller eltörtött és a gép hirtelenül süllyedni kezdett. A földre érve felfordult, összetörtött, a két pilóta nagy lyben kiesett de kisebb sérüléseken kívül komolyabb bajuk nem történt. A délután folyamán Noviszádról egy tiszti bizottság kiszállott, ugyancsak szakmunkás legénység is, akik azonban a gépeket itt javítani nem tudták, hanem szétszedve Noviszádra szállították. Ez már rövidesen a hatodik eset, hogy Čiben kényszerleszállás volt, a pilóták azonban mindig szerencsésen megmenekültek.

**Valami büzlük a Vásártéren...** Ezuttal nem Dánlában, hanem a Vásártéren büzlük valami a noviszádi városi hatóságok jóvoltából. Utánajártunk a dolognak a rengeteg panasz következtében a megállapítottuk, hogy Noviszádon, a szerb Athénben, a Vajdaság gócpontjában és a vojvodinai kulturaközpont egyik impozás városrészen, a közeli laktanyából a kloakák és szennyvizek hatalmas tömegét egyszerűen a Pirosi uti kapunál, a Vásártéren rakják le s azután a büzös tömeget otthagyják rohadni, büzléni és a lakosság egészségének legnagyobb örömére a miazmák miriádjával fertőzik meg a város levegőjét. A rengeteg piszok és szenny eltömi a csatornákat, s a kaszárnyák büze a Vásártér ujonnan kiépített negyedének lakóit fertőzi meg. A derék katonák perzeze nem sokat törődnek a lakosság elkeseredésével, de van-e ehhez beleszólása a főkapitánynak is, aki már több ízben megígérte, hogy rendet teremt. Eddig azonban még semmi sem történt.

**Kitiltották Az Est lapokat.** A belügyminisztérium megtiltotta a Pesti Napló, Az Est és Magyarország terjesztését és árusítását az ország területén.

**Nagy tüzvész pusztított Sanghainban.** Londonból jelentik: A lapok közlése szerint, a sanghaji nemzetközi engedélyezett terület munkásnegyedében tűz ütött ki, amely három gyárat elpusztított. Azt hiszik, hogy kommunista agitátorok gyújtogattak.

**Lustig Lajos váltóüzletében f. hó 30.-án a következő sorsjegyek nyertek:** 4000 din. 123673. — 2000 din. 46599, 57914, 95210, — 500 din. 2647, 8633, 12275, 282, 14501, 16516, 569, 20597, 27528, 580, 31641, 37249, 38902, 955, 976, 986, 43105, 45814, 861, 47311, 338, 372, 52509, 510, 57907, 936, 59849, 60878, 899, 62497, 66933, 934, 967, 71405, 412, 72688, 75375, 377, 76899, 86579, 87417, 482, 90312, 324, 340, 352, 379, 380, 95309, 373, 398, 98253, 260, 103314, 362, 397, 107853, 111466, 112115, 141, 194, 197, 510, 118029, 042, 120228, 521, 552, 575, 593, 122050, 099, 123227, 282, 288, 471. — Fenti nyeremények azonnal kifizettetnek készpénzben vagy pótsorsjegyekben. Huzás még december 7.-ig tart.

**Ingyenes énekoktatási tanfolyam** van minden szerdán és szombaton este 8—9 ig a „Beltéri Kath. Kör” ben. A tanítás anyaga: Kottasmerítés és a zeneelmélet alapelvei. A tanfolyamon mindenki részt vehet. A tanfolyam vezetője: Léh Jakab.

Tisztelettel értesitem t. vendégeimet és jóismerőseimet, hogy ma szombat este, az Orient-ben **csirkepaprikás és malacpecsenye** vacsorát rendezek. — Jó zene. — Kitűnő italok. **Tisztelettel: Kott Venczel, vendéglős.**

**Felmentették a királysértés vádjáról.** A noviszádi törvényszék tegnap vontá felelősségre a királysértéssel vádolt Caudica Dusán beocsini álvéarust azonban felmentette a vád alól, miután beigazolást nyert, hogy tétlét beszámíthatatlan részeg állapotban követte el. Ugyancsak felmentette Malacko Anufri krszturi moinárt, aki Filipovon követett el részeg állapotban királysértést.

**Tolvaj szabályai asszonyok.** A noviszádi törvényszék tegnap Kovács Róza szabályai napszamosasszonyt 10 havi börtönre, Petrovics Kátó napszamosasszonyt pedig hat hónapi börtönre ítélte, mert 1927. május 25 én betörték Mutibarics Sztóján üzletébe és onnan több ezer dinár értékű árut loptak el.

Legszébb, legmodernebb, legkellemesebb **téli gyógyhely Svábhegyi Szanatórium Budapest.**

Pausal-napidíj: 20 pengőti Visszaütazásnál 50%-os vasúti kedvezmény.

**A végzetes véső ütés.** A noviszádi ügyészség gondatlanságból okozott emberölés miatt emelt vádat Hegedüs Ferenc noviszádi asztalos ellen, mert állítólag 1926. január 23-án vésővel megütötte Tomics Dragutint lányékán, úgy hogy ennek következtében ez meghalt. A noviszádi törvényszék tegnap tárgyalta az ügyet és felmentette Hegedüs Ferencet, mert semmi sem igazolta hibáját.

**UJITSA MEG A DELBÁCSKA ELŐFIZETÉSÉT**

**Nagy szimfónikus hangverseny Szénásy Karcsi közreműködésével**

a Szioboda-szálló nagytermében december 8-án este fél kilenc órakor. — A zenekart Vitaliani Róbert dirigálja, a zongorakíséretet Ilán László látja el. — Jegyek elővételben Ábrahám könyvkereskedésben és a Lipkovits trafikban.



**A Froman balett mai estélye.** Noviszád műértő közönségének ma este ritka művészi eseményben lesz része. A beográdi opera balettkara Froman Margaretával és Froman Makszóval, a Carl balett volt tagjaival az élén, fog ma este vendégszerepelni a Nemzeti Színház színpadán. A nagy gonddal összeválogatott műsor, a kiváló balettkar előadásában olyan sikert fog elérni, amilyent Noviszádon még nem láttak. Jegyek a színházi pénztárnál — elővételben is — kaphatók.

**A Nemzeti Színház műsora.** Szombat: A beográdi balettegyüttes baletttestélye. Vasárnap délután: Játék a kastélyban, este: Vucšina. Hétfőn: Nincs előadás. Kedd: Madonna (előszőr). Szerda: Nincs előadás. Csütörtök: Vucšina. — Keddén mutatja be a Nemzeti Színház Nicodemi Darío „Madonna” című darabját, mely rendkívül sikerrel került színre Olaszországban és Franciaországban. A darabban, amelyet Vojnovics Brana dr. rendez, a következők lépnek fel: Pregarc Ida és Darja, valamint Vaszics és Kokotovics.

**Az egész város beszél**  
a nagy attrakcióról!

# DAGFIN

9 felvonásos filmattrakció

Paul Wegener — Marcella Alboni —  
Paul Richter és Mary Johnson-nal

— 2 órás előadások —  
Kezdet 5, 7 és 9 órakor



**Unalmas, nivóttan mérkőzések**  
jegyében zajlott le az olimpiai nap

Csütörtökön az olimpiai alap javára mérkőztek a noviszádi egyesületek, de a játék nem nagy dicsőségére szolgált az olimpiai eszmének. Unalmas volt a játék és ugylátszott, hogy a játékosok nem vették komolyan a mérkőzéseket. Nehéz megérteni, hogy ha az intézők és játékosok nem veszik komolyan a mérkőzéseket, milyen alapon szednek beléptidit. Ha pedig komolyan játszottak és csak ilyen súlyú játékot tudnak nyújtani, akkor könnyen megállapítható, hogy ezt a szórakozást, bármelyik faluban sokkal olcsóbban is megszerezhetik a közönség.

A derblnek csufoit NAK-Vojvodina mérkőzést a nivóttan játékon felül a sportszerültenségek egész tömege jellemezte. Antonics Ilija alaposan megcsappant játéktudását ugylátszik sportszerültenséggel akarta leplezni, de a többi husz játékos viselkedése is minden kritikán aluli volt. Még a tartalékként szerepelt ifjúsági játékosok is rugdalóztak, pedig ezeket a legjobb esetben is csak futballista-embrrióknak, vagy legfeljebb futballista-szörny-szülőtteknek lehet nevezni.

A fegyelméleten és fekevezeit játékosok közül megközelíthetetlen magasságba emelkedett ki Schäffer Béla korrekt és sportszerű viselkedése. Ennek az izig-véríg ideális sportembernek magatartásáról oktatóelőadást kellene tartani a noviszádi játékosok és vezetők számára. Ezen az előadáson el kellene mondani, hogy a noviszádi játékosok jelenlegi futballtudása nem ér egy rohadt almát, minő jögon legénykednek hát a pályán és riasztják el a jóízű közönséget? Teljes mértékben érthető egy régi noviszádi meccsalátogató kifakadása, aki távozóban a tribünről, a követ-

kezőket mondotta: Jóízű ember Noviszádon nem járhat ki futballmérkőzésre.

Ha rövidesen nem saúntetik meg az adáz vetélkedést a kerület és az egyesületek között és ha az egyesületek nem fegyelmelik meg játékosait, attól félünk üresek maradnak a tribünök Noviszádon. Legfeljebb a közönségnek az a része marad „hű” a noviszádi futballhoz, amely inkább beillik az üvöltő dervisek szeptájába, mint a tárgyilagoss és hozzáértő futballközönség táborába.

A mérkőzések során egyébként a Póstások 4:1 arányban legyőzték a vasutasokat, a Rádnicski 2:0 arányban a Makkábit, a NAK 3:1 arányban a Vojvodinát.

**Holnap Zemuni A. S. K.—Vojvodina mérkőzés.** Vasárnap Zemun többszörös bajnokcsapata látogat el Noviszádra, hogy barátságos mérkőzés keretében öszszemérje erejét a Vojvodinával. A zemuni csapatok legutóbbi szerepléseik során egyenrangú ellenfelet voltak a noviszádiaknak. Minthogy a noviszádi csapatok tudásában az utóbbi hónapok során határozott visszaesés észlelhető, a Vojvodinának ugyancsak jól kell játszania, ha a noviszádi kerület becsületét meg akarja menteni a zemuni futballal szemben. A mérkőzést délután 2 óra 15 perckor kezdik a Karagyorgye pályán.

**Meghalt Schaller József, a Kulai FC volt játékos.** A keddről-szerdára virradó éjjel Budapesten meghalt Schaller József, az Ujpest többszörös válogatott játékos. Schaller itt állapotban motorkerékpáron tért haza Budafokról, miközben a budai Horthy Miklós uton a motorkerékpár az árokba fordult és a mentők koponyaalapi töréssel szedték ki Schallert a kerékpár ronccsal alól. A sebesülés következtében Schaller szerdán délelőtti tíz órakor meghalt, a Rökus kórházban. Schaller József néhány éven át a Kulai FC centere volt és kulai szereplése idején emelkedett a csapat, a Vajdaság legjobb együttesel sorába.

**Rádnicski klubhírek:** A Rádnicski ma este fél nyolckor szakosztályi ülést tart a Munkáskamarában. Az öszszes játékosok valamint a birkozó szakosztály és vigalmi vezetőinek pontos megjelenését kéri — a Vezetőség.

Az „Achilles” kerékpáregylet ma, szombaton este 8 órai kezdettel, tartja évzáró versenyének díjkiosztását, nagy teastéllyel, melyre ezuton is tisztelettel meghívjuk Noviszád sportkedvelő közönségét és tagtársainkat családjukkal együtt. Beléptidit nincs. Teajegy kötelező, ára 10 dinár. Elsőrendű zene. Tánc reggelig! Szives pártfogást kér a vezetőség. A teastély tiszta jóvedelmét a klub felszerelése javára fordítják.

Az „Achilles” kerékpáregylet vezetősége ezuton értesíti tagjait, hogy f. hó 18-án d. e. 10 órakor az egyleti helyiségben (Laza Koszticsa ucca 22) III. évi rendes közgyűlést tartja. A főtitkár.

## RÁDIO MŰSOR

Szombat december 3.

**Budapest (555.6).** 20.15: Rejtvény hangverseny. Megfejtés: A műsorszámokat milyen hangszereken vagy hangszereken játszották. 22.20: Schlager-est. Zenekari hangverseny.

**Bécs (517.2, 577).** — **Graz (337.1).** — **Innsbruck (294).** — **Klagenfurt (272.7).** 11: 16.15: Hangverseny. 19.45: Oscar Strauss a „Die Königin” című operettjének előadása. Utána tánczene.

**Berlin (483.9, 566).** — **Königswusterhausen (1250).** — **Stettin (236.2)** 17: A odimantor zenekar hangversenye. 20: Szín-előadás.

**Bern (411).** 21.20—21.50: 22.30—24: Tánczene.

**Milano (315.8).** 21: G. Verdi: „La Traviata” című operájának közvetítése.

**München (535.7)** — **Nürnberg (303).** 14.30: 16: 17.30: 19.30: Hangverseny. 20.30: Orosz dalok és énekek. 22.30: Tánczene.



1927 december 2

A dinár árfolyamai

Budapesten 10.01—10.07 (pengőben), Berlinben 7.31'5—7.33'5, Bécsben 12.37—12.43, Londonban 2.77, Milanóban —, Prágában 58.85—59.45, Newyorkban —, Triestben —.

Zürich

Páris 20.40—, London 2530.—, New-York 518'47'5, Brüsszel 72'47'5 Milanó 28.14'5, Amsterdam 209'55, Berlin 123'86, Bécs 73.12'5, Budapest 90.75—, Szófia 3'74'50, Prága 15.36'50, Varsó 58.15, Beograd 9.13, Bukarest 3.20—.

Beograd

London 276'75, Páris 223'25, New-York 56'64, Zürich 10'94—, Milanó 307'75, Prága 168'05, Berlin 13'560, Bécs 7'990, Budapest 9'950, Bukarest —, 7 százalékos beruházási kölcsön —, 4 százalékos agrár-kölcsön —, Ratna Steia 401'50—401'25.

Chikágói tőzsde

November 30. (Zárlat.) Buza szilárd. Dec: 128<sup>3</sup>/<sub>8</sub>. Március: 133—. Május: 134<sup>3</sup>/<sub>4</sub>. Tengeri szilárd. Dec: 90<sup>3</sup>/<sub>8</sub>. Március: 94<sup>1</sup>/<sub>2</sub>. Május: 97<sup>1</sup>/<sub>2</sub>. Zab szilárd. December: 52<sup>1</sup>/<sub>2</sub>. Március 54<sup>1</sup>/<sub>2</sub>. Május: 56<sup>1</sup>/<sub>4</sub>. Rozs nyugodt. Dec: 110<sup>1</sup>/<sub>2</sub>. Március: 110<sup>3</sup>/<sub>8</sub>. Május: 110<sup>3</sup>/<sub>8</sub>.

Noviszádi terménytőzsde  
(Hivatalos jegyzések)

Buza, bácskai, uj, 77—78 kg-os d. k. kötés 297'50—300, bácskai, 78—79 kg-os d. k. kötés 300—302'50, bácskai, Tisza 79—80 kg-os, d. k. 301—303.—, bánáti, 78—79 kg-os, d. k. kötés 292'50—295, szerémi, 78—79 kg-os, d. k. kötés 297'50—300. Rozs, bácskai, 72, 2% d. k. kötés 280—290 Arpa, bácskai, 65—66 kg, d. k. kötés 245—250, bácskai 68—69 kg-os, d. k. kötés 265—270, szerémi, 65—66 kg-os, d. k. kötés 245—250. Zab, bácskai, d. k. kötés 240—242'50, szerémi, d. k. kötés 240—242'50. Tengeri, bácskai, d. k. kötés 222'50—225, bácskai, uj, min. garant. d. k. kötés 207'50—210, bácskai, XII-l. d. k. kötés 214—215—, bácskai, uj, I-II. Indija par. d. k. kötés 222'50—225, bácskai, uj III—IV. d. k. kötés 232'5—235, bácskai V. Tisza, uszály r. k. kötés 238—240—, bánáti uj, min. gar. d. k. kötés 210—212'50, bácskai, fehér, kötés 222'50—225, bánáti, XII-l. Vrsac par. d. k. kötés 215—217'50, szerémi, uj, min. gar. d. k. kötés 210—212'50, szerémi, uj, XII-l. d. k. kötés 214—216—, szerémi, szárlított d. k. kötés 220—220—, szerémi uj, III—IV. d. k. kötés 232'50—235. Buzallszt, bácskai, nullás gg. és g. d. k. kötés 425—435—, bácskai, 2. sz. kenyérliszt d. k. kötés 405—412'50, bácskai, 5. sz. kenyérliszt d. k. kötés 385—395—, bácskai, 6. sz. kenyérliszt d. k. kötés 317'50—325, bácskai, 7. sz. kenyérliszt d. k. kötés 260—270—, bácskai, 8. sz. takarmányliszt d. k. kötés 200—205. Buzakorpa, bácskai, jutazsákban, d. k. kötés 177'50—182'50, szerémi, buza, jutazsákban d. k. kötés 177'50—182'50 Bab, bácskai, uj, 2-3<sup>3</sup>/<sub>8</sub>, fehér, d. k. 360—370, szerémi, fehér 2—3 százalékos d. k. kötés 360—370, fehér, uj, kézzelválogatott, d. k. kötés 375—380. Irányzat: szilárd.

Forgalom: 10 vagon buza, 1 vagon zab, 38 vagon tegeri, 5 vagon liszt.

Novisadi értéktőzsde

7 százalékos beruházási kölcsön, kereslet 84'50, kínálat 85'50, 2 és fél százalékos hadikártérítési kölcsönkötvény, kereslet 400, kínálat 402—. Iparbank, kereslet 142. Városi Jódfürdő kínálat 50. Kötés nem történt.

**Olvassa a Délbácskát!**

**Sült malac vacsora**

Lesz ma, szombaton este a **Maros-féle vendéglőben**, amikor fajborok is kaphatók, Futaki-ut 71. szám alatt.

**Apró hirdetések**

Egy szó 1 dinár, VASTAG BETŰ 2 dinár, a legkisebb apró hirdetés 10 dinár.

**ELADÁS**

ROHITSCHI és más ásványvíz-lerakat kereskedők részére Čeliković Testvérek, Novisad. 3458-1-2

HÁZ ELADÓ kedvező fizetési feltételek mellett. Lakás átvehető. Sijukina (Szalonka) u. 8. sz. alatt. Ügynökök díjaztatnak. 3841-1-6

ELADÓ 50 darab egy és két évi nemesített nyári barack, őszi barack és ringló. Eladás csak a kertből. Miroszavljevics Veljko esperes, Uspenska 16. 3861-1-2

**KIADÓ**

KAMENICI KAPUN kívüli új telkeken lévő 19. számú házam, mely áll 2 szoba, konyha, előszoba, éléskamrából, dec. 15-től kiadó. Bővebbet Boros Györgynél, Darányi-telep 61. szám I. csoport. 3862-1-2

**NOVOSADSKA KREDITNA ZADRUGA**  
előbb UJVIDÉKI HITELSZÖVETKEZET  
Dudarska (Epres) u 18.

Működését újlag megkezdette. Elfogad betéteket magas kamatozással. Heti betétek 5 dinártól felfelé. Folyósít kölcsönöket váltóra és betáblázásra.

**Üzletnapok:**

Minden kedden délután 5-7 óra.  
Minden csütörtökön délután 5-7 óra.  
Minden vasárnap délelőtt 10-12 óra.

Az igazgatóság.

Figyelem! Figyelem!  
December 4-én, holnap vasárnap este

**Nem nőszülök...**

3 felvonásos vígjáték  
a Szlobodában. — Színrehozza a  
NAK műkedvelő gárdája.



Nyomatott Farkas és Dürbeck könyvnyomdájában Novisad, Željeznička (Petőfi) ul. 30. Telefon: 24-88

Értesitem vendégeimet, ismerőseimet és a n. é. közönséget, hogy ma szombaton

**Malac peccsenye vacsorát**

rendezek. — Kifűző italokról gondoskodva.  
Tisztelettel: Milatta János vendéglős,  
Futaki-ut, a Kórházzal szemben.

**Nagyobb kifutó fiu**

azonnal felvétetik. — Cim megtudható

**KARDOS hirdetővállalatnál**  
Vilsonv trg 7.

Jobb házból való leány

**Karácsonyi és Ujévi**

képeslevező lapokat  
minden nyelven, szép mintákba szortírozva 100 darabonként 60.— Dinárért ajánl

**Zima i Drug**  
papirkereskedése **Novisad**, Pašičeva ulica 11.  
5 drb mintát 4 Din. előzetes beküldése mellett zárt levélben **franko** küldünk kizárólag viszonteladókna

**Géplakatos-műhely,**

teljes berendezéssel és megfelelő gépekkel.  
Noviszádon más vállalkozás miatt

jutányosan eladó.

Cim **SCHMOLKA** hirdetőirodában  
3871 Novisad, Jevrejska 7. 1-2

**Ma szombaton****Csirkepaprikás és Malac-sült**

melyre barátaimat és jóismerőseimet ezuton meghívom. Minden vasárnap családi estély. Belépődíj nincs. Tánc reggelig. Szíves pártfogást kér  
**Weiss Antalné**, Ustavska u. 42. A „Sportistákhoz.”

**HIRDETÉSEKET**

FELVESZ

A

**DELBACSKA**

KIADÓHIVATALA

**NOVI SAD**

Trg Oslobođenja 3. szám  
(Wagner-palota, az udvarban balra.)  
Telefon 21-37.

Szerkesztésért és kiadásért felel  
**TOMÁN SÁNDOR**

Ma, szombat este **disznótóros vacsora**,  
vasárnap este nagy

**Táncmulatság**

kifűző táncmulatság a „Csokolita” vendéglőben.  
Tisztelettel

**Herbst Péter, vendéglős**  
Darányi-telep III. csoport 233. szám.

**A Noviszádi Alletikai Klub**

műkedvelő gárdája december 4-én, vasárnap este 8/9 órakor, a Szloboda szálló nagytermében sportfelszerelésének alapja javára színrehozza Szenes Béla

**Nem nőszülök**

cimű 3 felvonásos vígjátékát

SZEMÉLYEK:

Kisfalviné . . . . .	Bogdánovics Margit
Magda, leánya . . . . .	Knipel Tercsi
Boy . . . . .	Nagy Sanyika
Andraski . . . . .	Német Ferenc
Katinka báróné . . . . .	Fischer Inczi
Kalotayné . . . . .	Szabó Vilma
Csáthy Géza . . . . .	Gerich Bandi
Elegáns hölgy . . . . .	Brenner Etuska
Fius leány . . . . .	Papp Juci
Fius leány . . . . .	Papp Kató
Renner Tibor . . . . .	Székcsák Károly
Egy fiatal kisleány . . . . .	Szénási Kató
Feleség . . . . .	Bartha Kató
Vidéki hölgy . . . . .	Gordán Nusika
Cselédleány . . . . .	Szénási Gizzi
Dr. Kiss . . . . .	Schelb Gyula
Színházi portás . . . . .	Beck Ignác
Tábornok . . . . .	Székcsák László
Izgatott úr . . . . .	Klippel János
Pincér . . . . .	Kramer Béla
I. úr . . . . .	Gabel Ferenc
Férj . . . . .	Sztrancz János
II. úr . . . . .	Spang Henrik
I. katonatiszt . . . . .	Lemler József
II. katonatiszt . . . . .	Perepatics Pál
Rendő. . . . .	Vanyur József
Róbert bácsi . . . . .	Horváth Imre
I. leány . . . . .	Horváth Aranka
II. . . . .	Wilhelm Zsófi
III. ur . . . . .	Lerch János

Rendező: **Diener Gyula**

Jegy elővételben kapható Fischer Antal keféruüzletében, Kralja Petra 28.

HELYÁRAK: Páholy 5 személyre 175.— dinár,  
I. és II. sor 50.— dinár, III.—X. sorig 45.—  
dinár, XI.—XX. sorig 35.— dinár, XXI.—XXX.  
sorig 25.— dinár. Erkelly I. sor 40' dinár.

**Riszolgálónak és egy fiu tanoncna**  
felvétetik

D. PANTE cukrász, Jevrejska 15.

Ma, szombaton este

**Disznótóros vacsora**

valamint egyéb ételek és elsőrendű borok a „Vig Tüszölő”-hoz címzett vendéglőben, amelyre a t. közönséget és ismerőseimet ezuton meghívom.  
**Szücs Ferenc** vendéglős Novisad, Njemačka u. 17.

Legrégibb

**KEZTYÜ és HARISNYA**

szaküzlet

**FISCHER J. és FIA**

Novi Sad, Kralja Petra ulica 23.

**BŐRKEZTYÜ** különlegességek, **FÜZŐK**  
ugyanott mérték szerint is készítettnek.